



SLOVENSKI STANDARD
oSIST prEN ISO 20500-4:2020
01-september-2020

Premični stroji za gradnjo cest - Varnost - 4. del: Posebne zahteve za stroje za kompaktiranje tal (ISO/DIS 20500-4:2020)

Mobile road construction machinery - Safety - Part 4: Specific requirements for compaction machines (ISO/DIS 20500-4:2020)

Bewegliche Straßenbaumaschinen - Sicherheit - Teil 4: Besondere Anforderungen an Verdichtungsmaschinen (ISO/DIS 20500-4:2020)

Machines mobiles pour la construction de routes - Sécurité - Partie 4: Prescriptions spécifiques pour machines de compactage (ISO/DIS 20500-4:2020)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/ce98716d-40ba-4108-a148-4cbbd8445d5/osist-pr-en-iso-20500-4>

Ta slovenski standard je istoveten z: prEN ISO 20500-4

ICS:

93.080.10 Gradnja cest Road construction

oSIST prEN ISO 20500-4:2020 **en,fr,de**

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[oSIST prEN ISO 20500-4:2020](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/ce98716d-40ba-4108-a148-4cbbab8d45d5/osist-pren-iso-20500-4-2020)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/ce98716d-40ba-4108-a148-4cbbab8d45d5/osist-pren-iso-20500-4-2020>

DRAFT INTERNATIONAL STANDARD

ISO/DIS 20500-4

ISO/TC 195

Secretariat: SAC

Voting begins on:
2020-07-10Voting terminates on:
2020-10-02

Mobile road construction machinery — Safety —

Part 4: Specific requirements for compaction machines

*Machines mobiles pour la construction de routes — Sécurité —**Partie 4: Prescriptions spécifiques pour compacteurs*

ICS: 93.080.10

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

[oSIST prEN ISO 20500-4:2020](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/ce98716d-40ba-4108-a148-4cbbab8d45d5/osist-pren-iso-20500-4-2020)<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/ce98716d-40ba-4108-a148-4cbbab8d45d5/osist-pren-iso-20500-4-2020>

THIS DOCUMENT IS A DRAFT CIRCULATED FOR COMMENT AND APPROVAL. IT IS THEREFORE SUBJECT TO CHANGE AND MAY NOT BE REFERRED TO AS AN INTERNATIONAL STANDARD UNTIL PUBLISHED AS SUCH.

IN ADDITION TO THEIR EVALUATION AS BEING ACCEPTABLE FOR INDUSTRIAL, TECHNOLOGICAL, COMMERCIAL AND USER PURPOSES, DRAFT INTERNATIONAL STANDARDS MAY ON OCCASION HAVE TO BE CONSIDERED IN THE LIGHT OF THEIR POTENTIAL TO BECOME STANDARDS TO WHICH REFERENCE MAY BE MADE IN NATIONAL REGULATIONS.

RECIPIENTS OF THIS DRAFT ARE INVITED TO SUBMIT, WITH THEIR COMMENTS, NOTIFICATION OF ANY RELEVANT PATENT RIGHTS OF WHICH THEY ARE AWARE AND TO PROVIDE SUPPORTING DOCUMENTATION.

This document is circulated as received from the committee secretariat.

ISO/CEN PARALLEL PROCESSING



Reference number
ISO/DIS 20500-4:2020(E)

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

[oSIST prEN ISO 20500-4:2020](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/ce98716d-40ba-4108-a148-4cbbab8d45d5/osist-pren-iso-20500-4-2020)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/ce98716d-40ba-4108-a148-4cbbab8d45d5/osist-pren-iso-20500-4-2020>



COPYRIGHT PROTECTED DOCUMENT

© ISO 2020

All rights reserved. Unless otherwise specified, or required in the context of its implementation, no part of this publication may be reproduced or utilized otherwise in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, or posting on the internet or an intranet, without prior written permission. Permission can be requested from either ISO at the address below or ISO's member body in the country of the requester.

ISO copyright office
CP 401 • Ch. de Blandonnet 8
CH-1214 Vernier, Geneva
Phone: +41 22 749 01 11
Fax: +41 22 749 09 47
Email: copyright@iso.org
Website: www.iso.org

Published in Switzerland

Contents	Page
Foreword.....	vi
Introduction.....	viii
1 Scope	1
2 Normative references	1
3 Terms and definitions.....	2
4 Safety requirements and/or protective/risk reduction measures	2
4.1 General	2
4.2 Visibility	3
4.3 Remote control	3
4.3.1 General	3
4.3.2 Cable remote control.....	3
4.4 Starting	3
4.5 Stopping	3
4.5.1 General	3
4.5.2 Stopping device	3
4.6 Operation and handling	3
4.7 Operator's places	4
4.8 Electrical and electronic systems	4
4.8.1 Degree of protection.....	4
4.8.2 Batteries.....	4
4.9 Noise and vibration	4
4.9.1 Noise measurement of vibratory plates and vibratory rammers	4
4.9.2 Vibration measurement of hand-guided machines.....	4
5 Verification of the safety requirements and/or protective/risk reduction measures	4
6 Information for use.....	6
Annex A (normative) Remote controls for machines with attending operator	7
A.1 General	7
A.2 Safety requirements and measures	7
A.3 Components and equipment.....	7
Annex B (normative) Noise test code for vibratory plates and vibratory rammers	8
B.1 Scope	8
B.2 Determination of the A-weighted sound power level.....	8
B.2.1 General	8
B.2.2 Measurement surface.....	9
B.2.3 Test procedure	13
B.2.4 Repetition of the test and calculation of the sound power level	13
B.3 Determination of the A-weighted emission sound pressure level at the operator's position.....	14
B.3.1 General	14
B.3.2 Operator's position	14
B.3.3 Test procedure	14
B.3.4 Repetition of the test and calculation of the emission sound pressure level	14
B.3.5 Determination of emission sound pressure spectra.....	14

ISO/DIS 20500-4:2020(E)

B.3.6	Sound pressure level as a function of time	14
B.4	Installation and mounting conditions	14
B.4.1	General.....	14
B.4.2	Design of the test surface	15
B.4.3	Design of the test site.....	16
B.5	Operating conditions	17
B.6	Uncertainty.....	18
B.7	Information to be recorded.....	18
B.8	Information to be reported	19
B.9	Declaration and verification of noise emission values.....	20
Annex C (normative) Measurement of the hand-arm vibration of hand-guided vibratory ground compaction machines		
		21
C.1	General.....	21
C.2	Terminology.....	21
C.3	Quantities to be measured.....	21
C.3.1	r.m.s. value of the weighted acceleration	21
C.3.2	Frequency analysis.....	21
C.3.3	Time records.....	21
C.3.4	Other quantities to be measured.....	22
C.4	Measuring equipment	22
C.4.1	Requirements for the acceleration transducers.....	22
C.4.2	Fastening of the acceleration transducers.....	22
C.4.3	Frequency weighting filter.....	22
C.4.4	r.m.s. detector.....	22
C.4.5	Calibration	22
C.5	Measurement direction and measurement location	22
C.5.1	Measurement direction	22
C.5.2	Measurement location.....	23
C.6	Specification of working procedure.....	24
C.6.1	Operator	24
C.6.2	Other quantities to be determined (forces)	24
C.6.3	Operating conditions	24
C.6.4	Requirements for the test site.....	24
C.6.5	Measurement procedure	24
C.7	Test report.....	25
C.7.1	Reference	25
C.7.2	Description of the object to be measured.....	25
C.7.3	List of measuring equipment.....	25
C.7.4	Fastening of the acceleration transducers.....	25
C.7.5	Operating conditions	25
C.7.6	Further specifications	25
C.7.7	Results.....	25
C.8	Report of results.....	26
C.9	Measurement uncertainty	26
Annex D (normative) Noise test code for vibratory plates exceeding a working width of 1 m.....		
		27
D.1	Scope	27
D.2	Determination of the A-weighted sound power level.....	27
D.2.1	General.....	27
D.2.2	Measurement surface	27
D.2.3	Positioning of the machine	28
D.2.4	Repetition of the test.....	30

D.3	Determination of the A-weighted emission sound pressure level at the operators positions for vibratory plates.....	31
D.3.1	General	31
D.3.2	Operator's positions	31
D.3.3	Microphone position(s).....	31
D.3.4	Test procedure	31
D.3.5	Repetition of the test	31
D.4	Mounting and operating conditions.....	31
D.4.1	Installation and mounting conditions.....	31
D.4.2	Operating conditions.....	32
D.5	Uncertainty	32
D.6	Information to be recorded	32
D.7	Information to be reported.....	33
D.8	Declaration and verification of noise emission values	33
	Annex E (normative) List of significant hazards.....	35
	Annex ZA (informative) Relationship between this European Standard and the essential requirements of Directive 2006/42/EC aimed to be covered.....	40
	Bibliography	44

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

[oSIST prEN ISO 20500-4:2020](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/ce98716d-40ba-4108-a148-4cbbab8d45d5/osist-pren-iso-20500-4-2020)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/ce98716d-40ba-4108-a148-4cbbab8d45d5/osist-pren-iso-20500-4-2020>

ISO/DIS 20500-4:2020(E)**Foreword**

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

The procedures used to develop this document and those intended for its further maintenance are described in the ISO/IEC Directives, Part 1. In particular, the different approval criteria needed for the different types of ISO documents should be noted. This document was drafted in accordance with the editorial rules of the ISO/IEC Directives, Part 2 (see www.iso.org/directives).

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. ISO shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights. Details of any patent rights identified during the development of the document will be in the Introduction and/or on the ISO list of patent declarations received (see www.iso.org/patents).

Any trade name used in this document is information given for the convenience of users and does not constitute an endorsement.

For an explanation of the voluntary nature of standards, the meaning of ISO specific terms and expressions related to conformity assessment, as well as information about ISO's adherence to the World Trade Organization (WTO) principles in the Technical Barriers to Trade (TBT), see www.iso.org/iso/foreword.html.

This document was prepared by Technical Committee ISO/TC 195, *Building construction machinery and equipment*.

ISO 20500 consists of the following parts, under the general title *Mobile road construction machinery — Safety*:

- *Part 1: Common requirements*
- *Part 2: Specific requirements for road-milling machines*
- *Part 3: Specific requirements for soil-stabilising machines and recycling machines*
- *Part 4: Specific requirements for compaction machines*
- *Part 5: Specific requirements for paver-finishers*
- *Part 6: Specific requirements for mobile feeders*
- *Part 7: Specific requirements for slip form pavers and texture curing machines*

A list of all parts in the ISO 20500 series can be found on the ISO website.

Any feedback or questions on this document should be directed to the user's national standards body. A complete listing of these bodies can be found at www.iso.org/members.html.

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[oSIST prEN ISO 20500-4:2020](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/ce98716d-40ba-4108-a148-4cbbab8d45d5/osist-pren-iso-20500-4-2020)
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/ce98716d-40ba-4108-a148-4cbbab8d45d5/osist-pren-iso-20500-4-2020>

ISO/DIS 20500-4:2020(E)**Introduction**

This International Standard is a type C standard as stated in ISO 12100.

The machinery concerned and the extent to which hazards, hazardous situations and events are covered are indicated in the scope of this International Standard.

When provisions of this type C standard are different from those which are stated in type A or B standards, the provisions of this type C standard take precedence over the provisions of the other standards, for machines that have been designed and built according to the provisions of this type C standard.

**iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)**

[oSIST prEN ISO 20500-4:2020](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/ce98716d-40ba-4108-a148-4cbbab8d45d5/osist-pren-iso-20500-4-2020)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/ce98716d-40ba-4108-a148-4cbbab8d45d5/osist-pren-iso-20500-4-2020>

Mobile road construction machinery — Safety —

Part 4: Specific requirements for compaction machines

1 Scope

This part of ISO 20500, together with part 1, deals with all significant hazards for compaction machines when they are used as intended and under the conditions of misuse which are reasonably foreseeable by the manufacturer associated with the whole life time of the machine (see Annex D).

The requirements of this part are complementary to the common requirements formulated in ISO 20500-1.

This document does not repeat the requirements from ISO 20500-1, but adds or replaces the requirements for application for compaction machines. Rollers as defined in ISO 6165 are excluded from the scope of this standard.

The following significant and relevant hazards are not covered in this document:

- Lightning.

ITeH STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

2 Normative references

The following documents are referred to in the text in such a way that some or all of their content constitutes requirements of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

ISO 3411:2007, *Earth-moving machinery — Physical dimensions of operators and minimum operator space envelope*

ISO 3744:2010, *Acoustics — Determination of sound power levels and sound energy levels of noise sources using sound pressure — Engineering methods for an essentially free field over a reflecting plane*

ISO 5006:2017, *Earth-moving machinery — Operator's field of view — Test method and performance criteria*

ISO 6165:2012, *Earth-moving machinery — Basic types — Identification and terms and definitions*

ISO 10261:2002, *Earth-moving machinery — Product identification numbering system*

ISO 11201:2010, *Acoustics — Noise emitted by machinery and equipment — Determination of emission sound pressure levels at a work station and at other specified positions in an essentially free field over a reflecting plane with negligible environmental corrections*

ISO 12508:1994, *Earth-moving machinery — Operator station and maintenance areas — Bluntness of edges*

ISO 15817:2012, *Earth-moving machinery — Safety requirements for remote operator control systems*

ISO/DIS 20500-4:2020(E)

ISO 20643:2005+Amd1:2012, *Mechanical vibration — Hand-held and hand-guided machinery — Principles for evaluation of vibration emission — Amendment 1: Accelerometer positions*

ISO 20500-1, *Mobile road construction machinery — Safety — Part 1: Common requirements*

3 Terms and definitions

ISO and IEC maintain terminological databases for use in standardization at the following addresses:

- IEC Electropedia: available at <http://www.electropedia.org/>
- ISO Online browsing platform: available at <http://www.iso.org/obp>

3.1 compaction machine
 machine intended to densify materials, e.g. rock fills, soil or asphalt surfacing, through a tamping, percussive or vibrating action of the working tool or a combination of the latter

Note to entry: It can be self-propelled, towed or carried as attachment to a carrying machine. A compaction machine can be controlled by direct control of an operator in physical contact with the machine (standing on the machine or walking behind operating the controls directly mounted on the machine), or indirect control without physical contact of an operator with the machine (remote controlled by wire or wireless in accordance with Annex A).

3.2 vibratory plate
 compaction machine with mainly flat base-plate which is transposed into vibration and moving into a predominantly horizontal direction by directional oscillation

Note 1 to entry: The compaction of materials is performed through an oscillating action of the working tool.

Note 2 to entry: ISO 19433:2008 provides a methodology for a further sub-classification of vibratory plates.

3.3 vibratory rammer
 compaction machine with mainly a flat foot-plate (shoe), which is made to move in a predominantly vertical direction by displacement

Note to entry: The compaction of materials is performed through a percussive or a tamping action of the working tool or a combination of them.

4 Safety requirements and/or protective/risk reduction measures

4.1 General

Compaction machines shall comply with the safety requirements and/or protective/risk reduction measures of this clause. In addition, the machines shall be designed according to the principles of EN ISO 12100:2010 for relevant but not significant hazards which are not dealt with by this document.

Compaction machines shall comply with the requirements of ISO/DIS 20500-1, as far as not modified or replaced by the requirements of this part.

4.2 Visibility

4.2 of ISO 20500-1 does not apply.

4.3 Remote control

4.3.1 General

ISO 20500-1, 4.6.2.4 shall apply with the following modification:

Remote controlled non-riding machines shall be conform to Annex A of this standard.

4.3.2 Cable remote control

ISO 20500-1, 4.6.2.4 shall apply with the following addition:

The stretched cable length shall not be more than 4 m.

4.4 Starting

ISO 20500-1, 4.7.1 shall apply with the following exception:

- the requirement for a neutral start function does not apply to vibratory plates and vibratory rammers if they are furnished with a centrifugal clutch in their driving system;
- the requirement for prevention of unauthorized access to engine motor start does not apply to machines furnished with a mechanical starter (e.g. recoil starter, crank handle).

4.5 Stopping <https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/ce98716d-40ba-4108-a148-4cbbab8d45d5/osist-pr-en-iso-20500-4-2020>

4.5.1 General

ISO 20500-1, 4.7 shall apply with the following exceptions:

- hold-to-run control for forward and reverse function is not required for vibratory plates and vibratory rammers;
- an emergency stop is not required for vibratory plates and vibratory rammers.

ISO 20500-1, 4.7.4 does not apply.

4.5.2 Stopping device

For vibratory plates and vibratory rammers equipped with a centrifugal force clutch a separate means for stopping the movement is not required.

4.6 Operation and handling

ISO 20500-1, 4.3.2.3.2 applies with following modification:

Tie-down points are not required for machines < 300 kg, if structural parts of the machine can be used for tie-down.

ISO/DIS 20500-4:2020(E)

4.7 Operator's places

The operator's place(s) shall meet the following minimum requirements:

- edges shall be shaped in accordance with ISO 12508;
- the engine exhaust gas shall be directed away from the operator's place(s).

4.8 Electrical and electronic systems

4.8.1 Degree of protection

ISO 20500-1, 4.17.2 applies with following modification:

- electronic controls, connectors in control circuits, multi-pin connectors and control switches installed exterior of the machine or directly exposed to the environment, shall have a minimum protection of IP22 for switchgear assembly casing and IP23 for electrical engine casing of IEC 60529:1989+A1: 1999+A2:2013 (EN 60529:1991+A1:2000+A2:2013).

4.8.2 Batteries

ISO 20500-1, 5.17.4 shall apply with the following exceptions:

- the requirement for handles and/or grips on batteries does not apply to batteries < 10 kg.

4.9 Noise and vibration

(standards.iteh.ai)

4.9.1 Noise measurement of vibratory plates and vibratory rammers

ISO 20500-1, 4.19.2 and 4.19.3 shall apply with the following additions:

- the noise emission of vibratory plates and vibratory rammers shall be determined according to Annex B of this standard.

4.9.2 Vibration measurement of hand-guided machines

ISO 20500-1, 4.19.4 and 4.19.5 shall apply with the following additions:

- the hand-arm vibration of hand-guided machines shall be determined according to Annex C of this standard.

5 Verification of the safety requirements and/or protective/risk reduction measures

Safety requirements and/or protective/risk reduction measures of Clauses 4 and 6 of this document shall be verified according to Table 1.

Table 1 sets out verification methods which shall be applied for each safety requirement in this document.

Where X(s) is indicated in the table, the corresponding verification method(s) shall be applied.

Table 1 shall be read in conjunction with the corresponding clauses.

Table 1 includes the following verification methods:

- a) calculation: to establish that the requirements of this document have been met;
- b) visual verification: to establish that something is present (e.g. a guard, a marking, a document);
- c) measurement: to show that the required numerical values have been met (e.g. geometric dimensions, safety distances, resistance of insulation of the electric circuits, results of physical tests);
- d) functional tests: to show that the adequate signals intended to be forwarded to the main control system of the complete machine are available and comply with the requirements and with the technical documentation;
- e) special verification: by reference to a standard which is mentioned in the corresponding clause.

Table 1 — Verification of safety requirements and/or protective/risk reduction measures

Clause number	Title	a) Calculation	b) Visual verification	c) Measurement	d) Functional test	e) Special verification
4	Safety requirements and/or protective/risk reduction measures					
4.1	General					
4.2	Visibility					
4.3	Remote control					
4.3.1	General					X
4.3.2	Cable remote control			X		
4.4	Starting		X			
4.5	Stopping					
4.5.1	General					
4.5.2	Stopping device		X			
4.6	Operation and handling		X			
4.7	Operator's places		X			X
4.8	Electrical and electronic systems					
4.8.1	Degree of protection			X		X
4.8.2	Batteries		X	X		
4.9	Noise and vibration					
4.9.1	Noise measurement of vibratory plates and vibratory rammers			X		
4.9.2	Vibration measurement of hand-guided machines			X		
6	Information for use		X			
Annex A	Remote controls for machines with attending operator				X	X
Annex B	Noise-test-code for vibratory plates and vibratory rammers			X		X